

Abgabe Sozialdienst am / Visum
Eingang via Post am / Visum
Eingang persönliche Abgabe am / Visum
Beilage Kontoauszug bei Schulden geg. EWG, geprüft:

Antrag für Einzelperson

Antrag au	ıf
-----------	----

- □ wirtschaftliche Sozialhilfe
- **□** Darlehen

Hinweise zum Ausfüllen:

- Wir bitten Sie, sämtliche Felder auszufüllen, beziehungsweise alle Fragen zu beantworten
- Felder, die Sie nicht betreffen, müssen durchgestrichen werden
- Bei Auswahlfragen ist das zutreffende Feld anzukreuzen
- ➤ Wenn Sie aus sprachlichen Gründen Unterstützung beim Ausfüllen des Fragebogens benötigen, so können Sie sich z.Bsp. an die Fachstelle Migration wenden:

Fachstelle Migration, Chamerstrasse 50, 6300 Zug – Tel. 041 531 50 00

Inhaltsverzeichnis

Personalien	3
Antragstellende Person	3
(Ex-)Ehegattin / (Ex-)Ehegatte oder Konkubinatspartnerin / Konkubinatspartner	3
Andere im gleichen Haushalt lebende Personen	3
Ausbildung & Arbeit	4
Versicherungen	4
Krankenkasse	4
Prämienverbilligung	4
Andere Versicherungen	4
Wohnverhältnis	5
Vermieter	5
Mietzins und Nebenkosten	5
Einkommen	5
Vermögen	6
Schulden	7
Verwandtenunterstützung	8
Grund des Antrags	8
Bankverbindung zur Überweisung allfälliger finanzieller Ansprüche	10
Kurze Beschreibung	11
Bemerkungen	11
Bestätigung Empfang "Merkblatt Sozialhilfe"; Bestätigung korrekte und vollständige Angaben	12
Ergänzung zum Formular Anmeldung Sozialhilfe	
Notwendige Unterlagen für die Anmeldung zum Bezug von wirtschaftlicher Sozialhilfe	13
Einwilligung zur Einholung von Auskünften (Auszug aus "Anmeldung zum Bezug von Sozialhilfe")	14

Personalien **Antragstellende Person** Name Vorname PLZ/Ort Strasse Telefon ______ E-Mail Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr) _____ Nationalität _____ Heimatkanton _____ Aufenthaltsbewilligung □ C □ B □ Andere ► _____ Gültig bis _____ Einreise in die Schweiz am aus welchem Land? aus welcher Gemeinde? Zuzug Kanton Zug am ______ aus welcher Gemeinde? Zuzug Cham am _____ ☐ im Konkubinat seit ____ Zivilstand □ ledig □ verheiratet seit _____ ☐ in eingetragener Partnerschaft seit _____ □ getrennt • □ freiwillig / □ gerichtlich □ geschieden seit _____ □ verwitwet seit _____ Früherer Bezug von Sozialhilfe □ ja □ nein wenn ja, bei welchem Sozialdienst? ▶ wenn ja, Dauer der Unterstützung? _____ Monate (Ex-)Ehegattin / (Ex-)Ehegatte oder Konkubinatspartnerin / Konkubinatspartner ▶ betrifft nur getrenntlebende oder geschiedene Personen bzw. Personen im Konkubinat lebend Name Vorname Strasse _____ PLZ/Ort Versichertennummer (AHV, 13-stellig) Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr) ______ Nationalität _____ Andere im gleichen Haushalt lebende Personen _____ Vorname Name Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr) _____ Nationalität _____ Seit wann im Haushalt Mietzinsanteil CHF Beziehung zu Antragsteller/in (z.Bsp. Eltern, Geschwister, Wohnpartner/in) Vorname Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr) _____ Nationalität Seit wann im Haushalt ______ Mietzinsanteil CHF _____ Beziehung zu Antragsteller/in (z.Bsp. Eltern, Geschwister, Wohnpartner/in)

Ausbildung & Arbeit

Schule / Ausbildung

Besuchte Ausbildung □ obligatorische Schule □ Schulbesuch weniger als 7 Jahre □ Anlehre ☐ Berufslehre oder Vollzeit-Berufsschule ☐ höhere Fach- und Berufsausbildung ☐ Matura; Berufs- / Fachmaturität ☐ Universität / Hochschule / Fachhochschule □ Andere ► _____ Erlernter Beruf Haben Sie eine Ausbildung vor dem Abschluss abgebrochen? □ ja □ nein Letzte abgebrochene Ausbildung _____ Arbeit Sind Sie aktuell erwerbstätig? □ ja □ nein Name aktueller oder letzte Arbeitgeber _____ Strasse PLZ/Ort Angestellt von bis tätig als Versicherungen Krankenkasse Name der Versicherung Versichertennummer Monatliche KVG-Prämie CHF _____ Monatliche VVG-Prämie CHF ____ Prämienverbilligung Wurde die individuelle Prämienverbilligung der Krankenpflegeversicherung in diesem Jahr beantragt? □ ja Wurde die Prämienverbilligung für das aktuelle Jahr bereits verfügt bzw. ausbezahlt? ▶ wenn ja: Betrag CHF _____ □ ia □ nein **Andere Versicherungen** Hausratversicherung Name der Versicherung Versicherungsnummer ______ Jahresprämie CHF ______ Name der Versicherung <u>Haftpflichtversicherung</u> Versicherungsnummer ______ Jahresprämie CHF ______ Lebensversicherung / 3. Säule Name der Versicherung ______ Versicherungsnummer _____ Jahresprämie CHF _____

Andere (z.Bsp. Fahrzeugversicherung, Rechtsschutzve	
Name der Versicherung	
Versicherungsnummer	Jahresprämie CHF
Wohnverhältnis	
Wohnverhältnis	
☐ Miete ☐ Untermiete ☐	Pension / Hotel ☐ gratis Unterkunft
□ stationäre Einrichtung □ begleitetes Wohnen	
Vermieter	
Name / Vorname des Vermieters	
Strasse	
In dieser Wohnung seit (Datum)	
Mietzins und Nebenkosten	
Miete pro Monat CHF	Nebenkosten pro Monat CHF
	Anzahl Zimmer
Wohneigentum	
Hypothekarzins 1. Hypothek pro Monat CHF	
Hypothekarzins 2. Hypothek pro Monat CHF	
	Amortisation pro Monat CHF
Einkommen	
	0.15
Einkommen aus unselbständiger Tätigkeit pro Monat	CHF
Höhe des 13. Monatslohnes / Gratifikation / Bonus us	w. CHF
Einkommen aus selbständiger Tätigkeit pro Monat	CHF
Andere Einkommen (Taggelder, Renten, Ergänzungsle Dritter, usw.)	istungen, Alimente, Stipendien, Zuwendungen
Bezeichnung	CHF
Bezeichnung	
Bezeichnung	CHF

Ich bestätige hier über keine weiter		diesem Formular <u>deklariert</u> zu h	naben. Ich verfüge
Ort / Datum			
Unterschrift Antra	gsteller/in		
V			
Vermögen			
_	zügigkeitskonto, freiwil	swerte an (Privatkonto, Sparkont liges Alterssparen (3. Säule), Kred	
Kontoinhaber/in	Name Bank	IBAN-Nummer	Saldo per Anmeldedatum
	_		CHF
			CHF
Anbieter	in Verbindung n	Paypal, etc.) genutzt? □ ja nit welchem Finanzinstitut/Konto nit welchem Finanzinstitut/Konto	?
_	ermögenswerte (Schmu tc.)? □ ja □ nein	ick, Bargeld , unverteilte Erbschaf	t, Bankschliessfächer,
▶ falls ja, welche?		Wert CHF	
Fahrzeuge □ Auto □ Mot	orrad □ F-Bikı	e □ Andere	
		Schild-Nr	
		Kilometersta	
		ja, monatliche Leasingrate CHF _ CHF	

Liegenschaften, Wohnungen, Grundstu-	cke, usw. (auch im <i>i</i>	Ausland)
Bezeichnung / Grundstück-Nr.		
Vollständige Adresse		
Anzahl Zimmer		
Wohnfläche in Quadratmeter		
Kaufjahr		
Kaufpreis		
Aktueller Wert gemäss Schatzung		
Hypothek	CHF	
Ich bestätige hiermit, <u>alles</u> Vermögen in kein weiteres Vermögen.	diesem Formular <u>d</u>	eklariert zu haben. Ich verfüge über
Ort / Datum		
Unterschrift Antragsteller/in		
Schulden		
Bitte geben Sie alle Schulden an (Miete, Kra	nkenkasse, Kredit, H	ypothekarschulden, etc.)
Name des Gläubigers		Betrag CHF
Art der Schulden		
Name des Gläubigers		Betrag CHF
Name des Gläubigers		Betrag CHF
Art der Schulden		
Name des Gläubigers		Betrag CHF
Art der Schulden		
Aktuelle Betreibungsverfahren		
	□ ja □ nein	
Aktuelle Betreibungsverfahren Laufen gegen Sie Betreibungsverfahren?	□ ja □ nein	
Laufen gegen Sie Betreibungsverfahren?		
_	□ ja □ nein	

Verwandtenunterstützung	
Angaben der Eltern	
Name/Vorname Mutter	Geburtsdatum
Strasse	
Nama Marnama Vatar	Cabustadatum
Name/Vorname Vater Strasse	
Angaben der Kinder ▶ Gemäss Art. 328 und 329 ZGB können auch die K Verwandtenunterstützungspflichtig werden	inder der Antragstellerin / des Antragstellers
Name/Vorname	Geburtsdatum
Strasse	
Name/Vorname	Geburtsdatum
Strasse	517 / 5 .
Nama Marnama	Cabustadatum
Name/VornameStrasse	
3.1.433.5	
Grund des Antrags	
Grand des Andrags	
Arbeitslosigkeit	
□ Arbeitslos seit	Anmeldung RAV
☐ Ausstehende Arbeitslosentaggelder seit	
☐ Ausgesteuert seit	Datum der letzten Auszahlung
☐ Kein Anspruch auf Arbeitslosenentschädigung o	der Arbeitslosenhilfe
Name der Arbeitslosenversicherung	
Adresse der Arbeitslosenversicherung	
RAV-Betreuer/in	Telefon
Wurden Kürzungen von Arbeitslosentaggelder verf □ ja □ nein • wenn ja: Anzahl Tage	
Grund der Kürzung	
Krankheit / Unfall / Behinderung	
Die Arbeitsunfähigkeit wird bestätigt durch	
Name Arzt	Telefon
Strasse	
Arztzeugnis ist gültig von Umfang der Leistungseinschränkung in Prozent	bis

☐ Ausstehende Unfall- / Kra	nkentaggelder	
Name der Taggeldversich	erung	
Adresse der Taggeldversion	cherung	
Seit wann stehen Leistung	gen aus? (Datum)	
☐ Ausstehende IV-Leistunge	n	
Zuständige IV-Stelle		
Datum der IV Anmeldung		Datum des IV-Entscheids
IV-Massnahmen? \Box j	a □ nein □ Ent	scheid offen
☐ Ausstehende andere Rent	en (z.Bsp. Pensionskas	se, Lebensversicherung, Hinterlassenen-Rente)
Name Versicherung Adresse Versicherung Renten-Bezeichnung		
☐ Ausstehende Ergänzungsl e	eistungen	
Datum der EL Anmeldung		Datum des EL-Entscheids
Trennung / Scheidung		
		Name Gericht
		Name Gericht
Fehlende Ehegatten- und/	oder Kinderalimente	
☐ Trennungsverfügung	☐ Scheidungsurteil	☐ Unterhaltsvertrag vom
Adresse Behörde / Gericht		
	CHF	ausstehend seit
	CHF	ausstehend seit
	CHF	ausstehend seitausstehend seit
Adresse Alimenteninkassoste	CHF	ausstenend seit
		Telefon
Zuständige/r Berater/in		Telefon
Ausbildung		
\square Ausstehende Stipendien		Stipendiengesuch eingereicht am
Name der Stipendienstelle		
Adresse der Stipendienstelle		
Ausbildungsstelle Beginn	Ende	Vollzeitausbildung □ Teilzeitausbildung
P-511111	LIIGO	□ ▼ ∪ · · · c · · c · · c · · · · · · · · ·

Andere Gründe (genau	e Bezeichnung)
Bankverbindung zui	Überweisung allfälliger finanzieller Ansprüche
Name Kontoinhaber/in	
Name der Bank	
Strasse. PLZ. Ort der Bank	
Konto-Nr.	Postcheckkonto-Nr
IBAN	CH
Ist dieses Konto im Minus	? □ ja □ nein

Kurze Beschreibung
Kurze Beschreibung zu Ihrer Situation
Was haben Sie unternommen, um die Situation zu verändern / zu verbessern?
Welches Anliegen haben Sie an den Sozialdienst? (finanzielle Unterstützung, Beratung, etc.)
Bemerkungen

Bestätigung Empfang "Merkblatt Sozialhilfe"; Bestätigung korrekte und vollständige Angaben

Mit seiner/ihrer Unterschrift bestätigt der/die Antragsteller/in, dass er/sie das "Merkblatt Sozialhilfe" empfangen hat. Er/sie wurde darin im Sinne von SHG §25 Abs. 4 über die gesetzlichen Bestimmungen der Rückerstattungspflicht und die entsprechenden Fristen informiert.

Der/die Antragsteller/in bestätigt mit seiner/ihrer Unterschrift, dass alle in diesem Anmeldebogen gemachten Angaben richtig und vollständig sind und dass alle Fragen wahrheitsgetreu beantwortet wurden.

Er/sie bestätigt ebenfalls, dass die Angaben betreffend Konkubinatspartner/in vollständig und wahrheitsgetreu sind.

Ort / Datum	
Unterschrift Antragsteller/in	

Ergänzung zum Formular Anmeldung Sozialhilfe

In diesem Formular wurden nachträglich handschriftliche Ergänzungen durch den/die fallführende/n Sozialarbeiter/in vorgenommen. Ergänzungen wurden mit rot oder grüner Farbe geschrieben.

Der/die Antragsteller/in bestätigt mit seiner/ihrer Unterschrift, dass diese Ergänzungen in ihrer Anwesenheit und mit ihrem Einverständnis vorgenommen wurden.

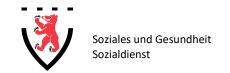
Ort / Datum	
Unterschrift Antragsteller/in	

Notwendige Unterlagen für die Anmeldung zum Bezug von wirtschaftlicher Sozialhilfe

Das Vorliegen der unten aufgeführten bzw. gekennzeichneten Unterlagen ist für die Prüfung der Anspruchsberechtigung zur Sozialhilfe unentbehrlich. Solange die verlangten Unterlagen (markiert mit ⊠) nicht eingereicht sind, kann das Gesuch um finanzielle Unterstützung nicht definitiv entschieden werden. Die Unterlagen sind jeweils für sämtliche Haushaltsmitglieder einzureichen.

Zwi	ngend notwendige Unterlagen (in allen Lebenssituationen)
\times	Mietvertrag, inkl. Änderungen (bei Untermiete: Hauptmietvertrag, Untermietvertrag, Zustimmung zur
	Untermiete durch den Vermieter)
\times	aktuelle Krankenkassenpolice(n)
\times	Ausweis(e): Pass, Identitätskarte oder Ausländerausweis
\times	Kontoauszüge sämtlicher Finanzinstitute der letzten sechs Monate
\times	Unselbstständig Erwerbende: Lohnabrechnungen der letzten sechs Monate, Arbeitsvertrag
\times	Selbständig Erwerbende: Geschäftsbuchhaltung des laufenden und letzten Jahres inkl. Belege
\times	Verfügung individuelle Prämienverbilligung (IPV) des laufenden Jahres (sofern vorhanden)
\times	Privathaftpflichtversicherungs-Police / Hausratversicherungs-Police (sofern vorhanden)
\times	Lebensversicherungs-Police / Freizügigkeits-Konto / Freizügigkeits-Police (sofern vorhanden)
X	letzte Steuerveranlagung / Kopie Steuererklärung
Zus	ätzlich bei Arbeitslosigkeit bzw. bei Aussteuerung aus der Arbeitslosenkasse (ALK)
	Anmeldebestätigung Regionales Arbeitsvermittlungszentrum (RAV)
	Abrechnungen Arbeitslosentaggelder bzw. Arbeitslosenhilfe der letzten sechs Monate
	Verfügungen und sämtliche Korrespondenz ALV und RAV
	Kündigungsschreiben Arbeitgeber
	Arbeitsvertrag der letzten Arbeitsstelle
	Lebenslauf und Arbeitszeugnisse
	sofern Arbeitgeber Konkurs: Anmeldung und Verfügung Insolvenzentschädigung (bei ALK)
Zus	ätzlich bei Krankheit / Unfall
	Arztzeugnis, Arztbericht/-Gutachten
	Abrechnung Krankentaggelder bzw. Unfalltaggelder
	Verfügungen, Policen und Korrespondenz der Versicherer: Unfall- / Krankentaggeldversicherung,
	Invalidenversicherung (IV), Ergänzungsleistung (EL), Pensionskasse (BVG), Haftpflichtversicherung,
	Lebensversicherung usw.
	Kopie IV-Anmeldung
Zus	ätzlich bei Trennung / Scheidung / Mutterschaft / Schwangerschaft / Familie mit Kindern
	Scheidungs- / Trennungsverfügung (bei laufenden Verfahren: Korrespondenz mit Anwalt)
	Vaterschaftsanerkennung / Unterhaltsvertrag / Vereinbarung gemeinsame elterliche Sorge
	Unterlagen der Alimenteninkassostelle betr. Alimentenbevorschussung
	Verfügung Mutterschaftsentschädigung / Verfügung Mutterschaftsbeiträge
	Verfügung / Abrechnung Familienzulagen (Kinderzulagen oder Ausbildungszulagen) oder Familienzulagen für
	Nichterwerbstätige
Zus	ätzliche weitere Unterlagen (je nach Lebenssituation)
	bei Besitz von Motorfahrzeugen: Fahrzeug- und Versicherungsausweis, Leasingvertrag, Eurotax-Bewertung
	bei Besitz von Liegenschaften: Hypothekarbelastung, Abrechnung Heiz- und Nebenkosten, letzte Schatzung,
	Kaufvertrag, Grundbuchauszug
	bei Betreibungen: Berechnungsblatt betreibungsrechtliches Existenzminimum
	bei Ausbildung: Unterlagen über Stipendien / Ausbildungsdarlehen
	bei Bezug einer Alters- / Hinterlassenen-Rente: Verfügungen AHV / BVG / 3. Säule / EL
	bei Hilflosigkeit: Verfügung Hilflosenentschädigung, Intensivpflegezuschlag, Assistenzbeitrag
	bei Militärdienst, Zivildienst, Zivilschutz: Abrechnungen EO, Verfügung Militärversicherung
	bei Nichterwerbstätigkeit (länger als 1 Jahr): Verfügung über AHV-Mindestbeiträge
	bei Quellensteuer: letzter Lohnausweis
	bei Kindes-/Erwachsenenschutzmassnahme: Beschluss / Urkunde der Behörde
	bei Leistungen der Opferhilfe: Mitteilung / Korrespondenz der Opferhilfe

bei früherem Sozialhilfebezug: Übergabebericht, Bericht(e) von Integrationsmassnahmen



Mandelhof Postfach 6330 Cham T 041 723 88 00 sg@cham.ch www.cham.ch

Einwilligung zur Einholung von Auskünften

(Auszug aus "Anmeldung zum Bezug von Sozialhilfe")

Die unterzeichnende Person bestätigt mit seiner/ihrer Unterschrift, dass er/sie mit dem als "erwünscht" gekennzeichnetem Datenaustausch einverstanden ist. Er/sie erteilt die Einwilligung freiwillig. Er/sie kann diese Einwilligung jederzeit widerrufen. Mit Beendigung der Sozialhilfe durch den Sozialdienst der Einwohnergemeinde Cham verliert diese Einwilligung ihre Gültigkeit automatisch. Er/sie entbindet die zuständigen Personen des Sozialdienstes der Einwohnergemeinde Cham im Rahmen dieser Einwilligung von der Schweigepflicht gemäss § 7 Sozialhilfegesetz des Kantons Zug.

Amt für Migration	Datenaustausch: 🗆 erwünscht 🗆 nicht erwünscht
Gebührenerlass-Gesuch ▶ Die Weitergabe von Dat Verfahrens und über offene Gebühren	en durch das Amt für Migration umfasst: Informationen zum Stand des
Betreibungsamt	Datenaustausch: □ erwünscht □ nicht erwünscht
	e und Wohnungsmiete; Klärung des betreibungsrechtlichen Irch das Betreibungsamt umfasst: detaillierter Betreibungsauszug, mum
Gemeinde Cham (Feuerwehrersatzabgabe)	Datenaustausch: 🗆 erwünscht 🗆 nicht erwünscht
Zahlung offener Rechnungen der Feuerwehrersatz Abteilung Verkehr und Sicherheit umfasst: Persona	abgabe für Sozialhilfeempfänger/innen ▶ Der Datenaustausch mit der alien, Informationen über offene Gebühren
Gemeinde Cham (Schulzahnarzt-Rechnung)	Datenaustausch: 🗆 erwünscht 🗆 nicht erwünscht
Administrative Abwicklung der Schulzahnarzt-Rech Kostengutsprache, Rückerstattungsbeleg Schulzah	nnungen ▶ Die Weitergabe von Daten durch die Abteilung Bildung umfasst: ndienst, Rückerstattungs-Abrechnung
Krankenkasse	Datenaustausch: 🗆 erwünscht 🗆 nicht erwünscht
offenen Prämienrechnungen und Leistungsabrech	lung von detaillierten Leistungsabrechnungen und Zusammenstellung der nungen ▶ Die Weitergabe von Daten durch die Krankenkasse umfasst: ungspolicen, Zusammenstellung der offenen Prämienrechnungen und
Bisher involvierter Sozialdienst	Datenaustausch: 🗆 erwünscht 🗆 nicht erwünscht
Fragen im Zusammenhang mit der Übergabe; Abkl	n Gemeinde): Sicherstellung der lückenlosen Unterstützung; Klärung von ärung der bisher durchgeführten Integrationsmassnahmen ▶ Die Weitergabenst umfasst: Details zur letzten Sozialhilfeauszahlung, Übergabebericht,
Steuerverwaltung	Datenaustausch: □ erwünscht □ nicht erwünscht
Stundung oder Erlass von offenen Steuerforderung Stundungs-/Erlass-Entscheid	gen ▶ Die Weitergabe von Daten durch die Steuerverwaltung umfasst:
Vertrauenszahnarzt	Datenaustausch: □ erwünscht □ nicht erwünscht
Überprüfung von Kostenvoranschlägen für geplant Vertrauenszahnarzt umfasst: Beurteilung des Kost	te Zahnbehandlungen ▶ Die Weitergabe von Daten durch den envoranschlags, Empfehlung
Spendenorganisation / Stiftung	Datenaustausch: □ erwünscht □ nicht erwünscht
Spendenantrag ▶ Die Weitergabe von Daten an die persönlichen Situation, Zweck des Antrags	e Spendenorganisation / Stiftung umfasst: Personalien, Beschreibung der
Ort / Datum	
Vorname, Name, Geburtsdatum	
Unterschrift Antragsteller/in	